**Muster-**

**Feuerwehrreglement**

**für Gemeinden mit**

**freiwilliger Feuerwehr­dienstleistung**

Revision 2020

Fassung nach Vernehmlassung

AGR / VBG / GVB-RA

V2.0 / ths\_mis

**Einleitung**

1. Am 1. Januar 2003 traten die revidierten Bestimmungen des Feuerschutz- und Wehrdienstgesetzes vom 20. Januar 1994 (neu: Feuerschutz- und Feuerwehrgesetz [FFG, BSG 871.11]) und der zugehörigen Verordnung vom 11. Mai 1994 (neu: Feuerschutz- und Feuerwehrverordnung [FFV, BSG 871.111]) in Kraft. Mit Schreiben vom 31. Oktober 2002 orientierte die Gebäudeversicherung Bern (GVB) über den Inhalt der Revision und über deren Auswirkungen auf die Gemeinden.

Um den Gemeinden die Anpassung ihres Feuerwehrreglements an die neuen kantonalen Vorgaben zu erleichtern, hat die GVB die Musterreglemente vom September 1994 überarbeitet.

Im Jahr 2020 hat die GVB im vorliegenden Musterreglement folgende Anpassungen vorgenommen:

* Berechnung und Erhebung der Ersatzabgaben entsprechen jetzt der heute vorherrschenden Praxis (Gemeinden / Kantonale Steuerverwaltung)
* Umsetzung des Partnerschaftsgesetz (PartG; SR 211.231)
* Kleinere Anpassungen im Zusammenhang mit der heutigen Situation der Betriebsfeuerwehren (vgl. «Leitfaden betriebseigene Interventionskräfte» der GVB / 2015).

2. Das vorliegende Muster-Feuerwehrreglement dient den Gemeinden mit freiwilliger Feuerwehrleistung bei der Ausarbeitung eines neuen bzw. bei der Revision ihres bisherigen Reglements. Es sei darauf aufmerksam gemacht, dass die Gemeinden nicht an den Wortlaut dieses Muster-Reglements gebunden sind. Ein gesetzgeberischer Spielraum besteht insbesondere dort, wo Fussnoten angebracht sind. Bei Abweichungen vom Muster-Reglement ist freilich darauf zu achten, dass die Vorgaben des Feuerschutz- und Feuerwehrgesetzes, der Feuerschutz- und Feuerwehrverordnung sowie der zugehörigen kantonalen Weisungen eingehalten werden.

3. Falls eine Gemeinde ihr Feuerwehrreglement lediglich den revidierten (zwingenden) kantonalen Normen anpasst und keine weiteren Reglementsänderungen vornimmt, so kann sie die entsprechenden Anpassungen durch den Gemeinderat (auf dem Verordnungsweg) beschliessen lassen (Art. 52 Abs. 3 Gemeindegesetz vom 16. März 1998 [GG, BSG 170.11], s. dazu das Informationsschreiben der GVB vom Oktober 2002).

 Gemeinden, welche ihr Feuerwehrreglement nicht nur den per 1. Januar 2003 in Kraft getretenen neuen kantonalen Vorgaben anpassen, sondern darüber hinaus weitere Änderungen vornehmen, haben die betreffenden Änderungen im ordentlichen Verfahren zu erlassen. Soweit das Organisationsreglement der Gemeinde keine abweichende Regelung enthält, sind dazu die Stimmberechtigten zuständig (Art. 52 Abs. 2 GG).

4. Die Reglementsänderungen können der GVB zur Vorprüfung vorgelegt werden, falls eine Gemeinde dies wünscht. Die Änderungen bedürfen keiner Genehmigung durch die GVB oder durch eine kantonale Behörde (Art. 57 GG). Die Gemeinden informieren den Kanton und die GVB über Reglementsänderungen, indem sie der Regierungsstatthalterin oder dem Regierungsstatthalter zwei Kopien des Erlasses (eine davon zuhanden der GVB) zustellen (Art. 48 Abs. 1 Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 [GV, BSG 170.111]).

5. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Kreisfeuerwehrinspektorin oder Ihrem Kreisfeuerwehrinspektor.

Ittigen, im 2020 Gebäudeversicherung Bern (GVB)

**Feuerwehrreglement für Gemeinden mit freiwilliger**

**Feuerwehrdienstleistung**

Die Gemeinde …........., gestützt auf Artikel 23 des Feuerschutz- und Feuerwehrgesetzes vom 20. Januar 1994 (FFG), beschliesst:

 **I. Aufgaben der Feuerwehr**

Aufgaben **Art. 1**

 1 Die Feuerwehr bekämpft in der Gemeinde Feuer-, Elementar- und andere Schadenereignisse wie Öl-, Gas- und Chemieunfälle gemäss Artikel 13 FFG.

 [ 2 Der Feuerwehr werden zusätzlich folgende Aufgaben übertragen: [[1]](#footnote-1)

 - Alarmstelle der Gemeinde

 - ….]

 3 Sie ist nicht verpflichtet, weitergehende Aufgaben zu erfüllen.

 **II. Freiwillige Feuerwehrleistung**

**1. Dienstdauer, Einteilung, Ernennung, Ausrüstung und Be­freiung**

Feuerwehrdienstleistung **Art. 2**

 1 Die Feuerwehrdienstleistung ist für alle Personen freiwillig.

 2 Der Gemeinderat kann eine Zwangsrekrutierung für höchstens .....[[2]](#footnote-2) Jahre verfügen, sofern nicht genügend Freiwillige vorhanden sind.

Persönliche Feuerwehr- **Art. 3**

dienstleistung

 1 Der aktive Feuerwehrdienst ist persönlich zu leisten.

 2 Eine Stellvertretung ist ausgeschlossen.

Kein Anspruch auf Einteilung **Art. 4**

 1 Keine Freiwillige oder kein Freiwilliger hat Anspruch darauf, in die Feuerwehr eingeteilt zu werden.

 2 Der Gemeinderat[[3]](#footnote-3) bestimmt, wer aktiven Feuerwehrdienst leistet.

 3 Bei diesem Entscheid sind die Bedürfnisse der Feuerwehr, die persönlichen und beruflichen Verhältnisse der Pflichtigen, deren Alter, Arbeits- und Wohnort sowie deren Zugehörigkeit zu anderen Einsatzdiensten gebührend zu berücksichtigen.

Ärztlicher Befund **Art. 5**

 1 Bestehen wegen körperlicher oder geistiger Gebrechen Zweifel über die Diensttauglichkeit, ist der Befund eines Arztes einzuholen.

 2 Personen, die wegen einer körperlichen oder geistigen Behinderung ein Gesuch um Befreiung vom aktiven Feuerwehrdienst stellen, weisen im Zweifelsfall ihre Dienstuntauglichkeit mit Arztzeugnis nach.

Weiterausbildung **Art. 6**

 1 Feuerwehrangehörige können zur Weiterausbildung und zur Übernahme von Kaderchargen verpflichtet werden.

 2 Sie haben entsprechende Kurse und Übungen zu besuchen und die mit dem Grad oder der Funktion verbundenen Dienste zu leisten.

Kader und Fachleute **Art. 7**

 1 Offiziere, Unteroffiziere und Fachleute werden auf unbestimmte Zeit ernannt.

 2 Sie bekleiden ihren Grad oder ihre Funktion bis zum Austritt aus der Dienstpflicht, bis ihre Ernennungsbehörde sie enthebt, auf Ge­such hin entlässt, sie befördert oder versetzt.

 3 Vor Ablauf der Dienstpflicht von ihrem Grad oder ihrer Funktion enthobene oder aus zwingenden Gründen zurücktretende Offiziere, Unteroffiziere und Fachleute dürfen ohne ihre ausdrückliche Zustimmung nicht mehr zur aktiven Dienstleistung herangezogen werden.

Persönliche Ausrüstung **Art. 8**

 1 Die persönliche Ausrüstung sowie die Grad- und Funktionsab­zeichen aller Feuerwehrangehörigen haben den schweizerischen und kantonalen Normen zu entsprechen.

 2 Kader, Fachleute und übrige Feuerwehrangehörige sind ver­pflichtet, die gefasste Ausrüstung und Bekleidung in gutem und sauberem Zustand zu halten.

 3 Die persönliche Ausrüstung darf nur zu dienstlichen Zwecken verwendet werden.

Befreiung von der Zwangs- **Art. 9**

rekrutierung

 Von der Zwangsrekrutierung sind befreit:

a) Personen, die amtliche Funktionen ausüben, die mit dem aktiven Feuerwehrdienst nicht vereinbar sind,[[4]](#footnote-4)

b) Personen, die eine ganze Invalidenrente beziehen,

c) auf Gesuch hin Personen, deren Behinderung sie bei der Leistung aktiven Feuerwehrdienstes wesentlich beeinträchtigt,

d) auf Gesuch hin Personen, die im eigenen Haushalt lebende Kinder bis zur Beendigung der Volksschulpflicht oder Pflege­bedürftige allein oder hauptverantwortlich zu betreuen haben,

e) .....[[5]](#footnote-5)

**2. Übungsdienst und Einsatz**

Übungsplan und -daten **Art. 10**

 Der Übungsplan mit den Übungsdaten ist allen Dienstpflichtigen mindestens 30 Tage vor Beginn der Übungstätigkeit zuzustellen beziehungsweise geeignet zu publizieren.

Obligatorium und **Art. 11**

Entschuldigungen

 1 Der Besuch der Übungen ist obligatorisch.

 2 Entschuldigungsgesuche sind rechtzeitig dem Feuerwehrkom­mando einzureichen.

 3 Als Entschuldigungsgründe gelten:

a) Krankheit und Unfall

b) schwere Erkrankung oder Todesfall in der Familie,

c) Schwangerschaft,

d) begründete Ortsabwesenheit,[[6]](#footnote-6)

e) andere wichtige Gründe.[[7]](#footnote-7)

4 Versäumte Übungen sind grundsätzlich nachzuholen.

Inanspruchnahme von **Art. 12**

Eigentum Dritter

 1 Die Feuerwehr ist unter Vorbehalt der Entschädigungspflicht berechtigt, private Gebäude, Grundstücke und Fahrzeuge für ihre Einsätze in Anspruch zu nehmen.

 2 Bei Übungen sind die betroffenen Eigentümerinnen oder Ei­gentümer vorgängig zu orientieren.

Feuerwehrkommando **Art. 13**

 1 Der Feuerwehrkommandantin bzw. dem Feuerwehrkomman­danten steht unter Einräumen der Delegationsbefugnis das aus­schliessliche Kommando in Feuerwehrbelangen auf dem Scha­denplatz zu.

 2 Ihr oder ihm unterstehen auch die auswärtigen Feuerwehren; diese dürfen den Schadenplatz ohne ihre oder seine Erlaubnis nicht verlassen.

Einsatz des **Art. 14**

Sonderstützpunktes

 Sobald bei einem Öl-, Chemie- oder Strahlenereignis oder bei Unfällen auf Strassen, Bahnanlagen und in Tunneln der zuständige Sonderstützpunkt auf dem Platz ist, übernimmt die speziell ausgebildete Einsatzleiterin oder der Einsatzleiter das Kommando.

 **III. Betriebsfeuerwehren**[[8]](#footnote-8)

Betriebsfeuerwehren **Art. 15**

 1 Für die Betriebsfeuerwehren ist durch den Betrieb im Einvernehmen mit der Kreisfeuer­wehrinspektorin bzw. dem Kreisfeuerwehrinspektor ein Organisations­reglement aufzustellen.

 2 Als Grundlage für die Organisation, Ausrüstung und Alarmierung der Betriebsfeuerwehren gelten das Feuerschutz- und Feuerwehrgesetz, die Feuerschutz- und Feuerwehrverordnung, die Brandschutzvorschriften sowie die entsprechenden Richtlinien und Vorgaben der Gebäudeversicherung Bern (Feuerwehrinspektorat).[[9]](#footnote-9)

 3 Bei Bedarf haben die Betriebsfeuerwehren auch ausserhalb des Betriebes bei der Schadenbekämpfung mitzuwirken.

 **IV. Finanzierung**

Grundsatz **Art. 16**

 Die Kosten der Feuerwehr gehen zu Lasten des allgemeinen Haushalts der Gemeinden.

Gebühren **Art. 17**

 Die Gemeinde erhebt für die Inanspruchnahme der Feuerwehr Gebühren von:

a) Personen, die Feuerwehrleistungen ausserhalb des eigentlichen Aufgabenbereichs gemäss Artikel 14 Absatz 2 FFG in Anspruch nehmen,

b) Eigentümerinnen und Eigentümern von Bauten und Anlagen mit erhöhten Risiken, soweit deren feuerwehrmässige Be­treuung besonderen Aufwand verursacht,

c) Inhaberinnen und Inhabern von Alarmanlagen, die zu wie­derholten Fehlalarmen geführt haben.[[10]](#footnote-10)

Einsatzkosten **Art. 18**

 1 Die Gemeinde kann die Einsatzkosten von der Verursacherin oder vom Verursacher einfordern, wenn das Ereignis schuldhaft herbeigeführt wurde.

 2 Bei Sondereinsätzen gemäss Artikel 17 FFG insbesondere bei Einsätzen im Zusammenhang mit Verkehrsunfällen aller Art, kön­nen die Einsatzkosten auch ohne Nachweis eines Verschuldens eingefordert werden.

 3 Die Bestimmungen des ausservertraglichen Haftpflichtrechts (Art. 41 ff. OR) sind sinngemäss anwendbar.

Kosten für Nachbarhilfe **Art. 19**

 Bei Feuerwehrleistungen in benachbarten Gemeinden kann eine angemessene Entschädigung[[11]](#footnote-11) verlangt werden.

 **V. Zuständigkeiten**

**1. Gemeinderat**

Aufgaben und Befugnisse **Art. 20**

 Der Gemeinderat

a) übt die Aufsicht über die Feuerwehr aus,

b) legt im Einvernehmen mit der zuständigen Kreisfeuerwehrinspek­torin bzw. dem zuständigen Kreisfeuerwehrinspektor die Organisa­tion der Feuerwehr (Gliederung und Bestand) unter Berück­sichtigung der übrigen Einsatzmittel der Gemeinde fest und bestimmt, wieviele Personen im Kriegsfall die Aufgaben der Feuerwehr sicherzustellen haben,

c) wählt die Mitglieder der Feuerwehrkommission[[12]](#footnote-12) und legt deren Aufgaben und Befugnisse fest,

d) fasst die erforderlichen Ausführungsbeschlüsse zu diesem Reglement,

e) ernennt unter Vorbehalt der Zustimmung der Regierungsstatt­halterin bzw. des Regierungsstatthalters die Kommandantin bzw. den Kommandanten und deren/dessen Stellvertreterin bzw. Stellvertreter,

f) setzt die Höhe des Soldes, der Entschädigungen und der Ge­bühren fest,

g) versichert die Dienstpflichtigen gegen die Folgen von Krankheit und Unfall bzw. für die gesetzliche Haftpflicht,

h) erlässt eine Gebührenordnung gemäss Artikel 17 hiervor,

i) genehmigt Vereinbarungen mit den Betriebsfeuerwehren,

k) spricht in seinem Zuständigkeitsbereich Bussen aus.

**2. Feuerwehrkommission**[[13]](#footnote-13)

Zusammensetzung **Art. 21**

 1 Die Feuerwehrkommission wird vom Gemeinderat gewählt.

 2 Sie umfasst …..[[14]](#footnote-14) Mitglieder.

 3 Der Feuerwehrkommission gehören von Amtes wegen an:

a) ein Mitglied des Gemeinderats,

b) die Kommandantin oder der Kommandant der Feuerwehr bzw. deren/dessen Stellvertreterin oder Stellvertreter,

c) ......[[15]](#footnote-15)

Aufgaben und Befugnisse **Art. 22**

 Die Feuerwehrkommission

a) bereitet die Ausführungsbeschlüsse zu diesem Reglement vor,

b) unterbreitet dem Gemeinderat die Wahlvorschläge für die Er­nennung des höheren Kaders,

c) ernennt und entlässt Offiziere, Unteroffiziere und Fachleute,[[16]](#footnote-16)

d) entlässt ungeeignete Feuerwehrangehörige,

e) bestimmt, wer Kurse zu besuchen hat,[[17]](#footnote-17)

f) unterbreitet dem Gemeinderat Anträge für auszufällende Bussen,

g) .....[[18]](#footnote-18)

 **VI. Straf- und Schlussbestimmungen**

Strafen **Art. 23**

 1 Widerhandlungen gegen Bestimmungen des Feuerwehrregle­ments oder dessen Ausführungsvorschriften werden nach den Vorschriften des Gemeindegesetzes durch den Gemeinderat verfolgt.

 2 Ausgefällte Bussen sind für Feuerwehrzwecke zu verwenden.

 3 Eine Bestrafung nach Artikel 47 - 49 FFG bleibt vorbehalten.

Aufhebung bisherigen Rechts **Art. 24**

 Das Feuerwehrreglement vom ......................... wird aufgehoben.

Inkrafttreten **Art. 25**

 Dieses Reglement tritt auf den ........................................ in Kraft.

 Das vorliegende Reglement wurde an der Versammlung/Abstim­mung vom ........................... angenommen.

 Namens der Gemeinde

 Die Präsidentin / der Präsident:

 Die Sekretärin / der Sekretär:

Änderungen

Die Änderungen vom …………….. (Anpassung an die revidierte kantonale Feuerschutz- und

Feuerwehrgesetzgebung) treten am ………………. in Kraft.

Auflagezeugnis

Dieses Reglement wurde gemäss den Bestimmungen der Gemeindeverordnung öffentlich auf­gelegt.

........................, den ........................ Die Gemeindeschreiberin / der Gemeindeschreiber:

**Anhang I zum Muster-Feuerwehrreglement**

**Organisation der Feuerwehr**

Bearbeitung durch die Feuerwehr

unter Beizug der Kreisfeuerwehrinspektorin

oder des Kreisfeuerwehrinspektors

Genehmigung durch die Gemeindeversammlung

bzw. durch das zuständige Gemeindeorgan

**Anhang II zum Muster-Feuerwehrreglement**

**Verhältnis Betriebsfeuerwehren - Ortsfeuerwehr**

I. Aufgaben der Betriebsfeuerwehr

1. Die Betriebsfeuerwehr hat die Aufgabe, bei Feuer oder anderen Schadenereignissen im Betrieb als Ersteinsatzelement zu intervenieren. Sie kann auf Anforderung hin auch ausserhalb des Betriebs Hilfe leisten.

2. Die detaillierten Aufgaben der Betriebsfeuerwehr sowie die Aufgabenteilung zwischen Ortsfeuerwehr und Betriebsfeuerwehr sind im Reglement der Betriebsfeuerwehr festzuhalten.

II. Organisation, Ausrüstung, Ausbildung und Versicherung

1. Massgebend sind grundsätzlich die Bestimmungen des Feuerschutz- und Feuerwehrgesetzes, der Feuerschutz- und Feuerwehrverordnung sowie der Feuerwehr-Weisun­gen.

2. Die Betriebsfeuerwehr ....................... wird der Feuerwehr der Gemeinde ................ zugeordnet.

3. Dienstpflichtige der Betriebsfeuerwehr werden durch den Betrieb bestimmt.

4. Organisation und Ausrüstung richten sich nach dem Einsatzspektrum, dem Gefahrenpotential sowie den konkreten Aufgaben gemäss Reglement der Betriebsfeuerwehr.

5. Dienstpflichtige der Betriebsfeuerwehr sind wie diejenigen der Feuerwehr der Gemeinde durch den Betrieb selber gegen die Folgen von Krankheit, Unfall und Haftpflicht zu versichern.

III. Einsatz

1. Ist die Betriebsfeuerwehr in der Lage, ein Schadenereignis selber zu bekämpfen, wird der Einsatz von der Kommandantin bzw. dem Kommandanten der Betriebsfeuerwehr geleitet.

2. Stehen die Betriebsfeuerwehr und die Feuerwehr der Gemeinde gemeinsam in Einsatz, führt die Feuerwehrkommandantin bzw. der Feuerwehrkommandant das Kommando im Einvernehmen mit der Kommandantin bzw. dem Kommandanten der Betriebsfeuerwehr.

Ittigen, im 2020

VL-Muster-FW-Reglement Gde freiwillig\_2020\_V2-0\_fwi.docx

1. Zusätzliche Aufgaben können durch die Gemeinde der Feuerwehr übertragen werden, sofern sie die Feuerwehr nicht in der Erfüllung ihres Kernauftrages behindern, die materiellen, personellen und finanziellen Ressourcen dafür durch die Trägerin der Feuerwehr bereitgestellt werden und die Aufgaben im Grundsatz auch nicht der Konzeption Feuerwehr gemäss FKS sowie den entsprechenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen und Weisungen widersprechen. Beispiele: Alarmstelle der Gemeinde, First-Responder, Verkehrsdienst bei Anlässen, Insekten-Einsätze, … [↑](#footnote-ref-1)
2. Eine Zwangsrekrutierung ist für höchstens fünf Jahre zulässig (vgl. Art. 25 Abs. 2 FFG). [↑](#footnote-ref-2)
3. Delegation an eine andere Behörde (z.B. an die Feuerwehrkommission oder an die zuständige Kommission der Gemeinde) ist möglich. [↑](#footnote-ref-3)
4. Mögliche Beispiele: Die Regierungsstatthalterinnen und Regierungsstatthalter, Angehörige der Gemeindeführungsorganisationen für ausserordentliche Lagen und Angehörige des Gemeinderats. [↑](#footnote-ref-4)
5. Falls weitere Personenkategorien (z.B. das ständige Personal der öffentlichen Verkehrsbetriebe, des Grenzwachtkorps oder des Zolls, der Schweizerischen Post, der Telekommunikationsunternehmen, das Personal der Spitäler, Heil-, Pflege- und Strafanstalten, das Betriebspersonal der Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke sowie ähnlicher Betriebe; Angehörige des Zivilschutzes sowie von örtlichen oder regionalen Führungsorganen sowie Behördenmitglieder von Gemeinde und Kanton, welche bei der Bewältigung ausserordentlicher Lagen besondere Aufgaben zu erfüllen haben; Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Betrieben mit einer von der GVB anerkannten Betriebsfeuerwehr, die in der Betriebsfeuerwehr aktiven Feuerwehrdienst leisten, usw.) sowie Personen, die in einer anderen Gemeinde (z.B. am Arbeitsort) aktiven Feuerwehrdienst leisten, von der Zwangsrekrutierung befreit werden sollen, müssen diese hier ausdrücklich aufgeführt werden. [↑](#footnote-ref-5)
6. Mögliche Beispiele: Militär, Arbeitsleistung im öffentlichen Interesse, Zivilschutz, berufliche oder ferienbedingte Ortsabwesenheit [↑](#footnote-ref-6)
7. Mögliche Beispiele: Ausüben eines öffentlichen Amtes, durch die Arbeitgeberin oder den Arbeitgeber bescheinigte Schicht- und Überzeitarbeit, Notfälle aller Art [↑](#footnote-ref-7)
8. siehe dazu ebenfalls Anhang II dieses Muster-Reglements [↑](#footnote-ref-8)
9. Siehe "Leitfaden betriebseigene Interventionskräfte" [↑](#footnote-ref-9)
10. Ab dem 2. Alarm seit der erstmaligen Aufschaltung des Alarmdispositivs. [↑](#footnote-ref-10)
11. Für die Entschädigungen bestehen kantonale Richtlinien. [↑](#footnote-ref-11)
12. bzw. zuständige Kommission der Gemeinde [↑](#footnote-ref-12)
13. Andere Bezeichnungen sind zulässig, z.B. Kommission zur Aufsicht der Feuerwehr; eine Zusammenlegung der Zi­vilschutz- mit der Feuerwehrkommission ist möglich. [↑](#footnote-ref-13)
14. z.B. 7 Mitglieder oder 7 bis 9 Mitglieder [↑](#footnote-ref-14)
15. Vertreterinnen und Vertreter des Zivilschutzes und von weiteren Einsatzkräften der Gemeinde. [↑](#footnote-ref-15)
16. Eine Delegation der Ernennung von Unteroffizieren und Fachleuten an die Feuerwehrkommandantin bzw. an den Feuerwehrkommandanten ist möglich. [↑](#footnote-ref-16)
17. Eine Delegation an die Feuerwehrkommandantin bzw. an den Feuerwehrkommandanten ist möglich. [↑](#footnote-ref-17)
18. Diese Aufzählung ist nicht abschliessend. Der Kommission können weitere Aufgaben zugewiesen werden. Je nachdem ist aber die Aufzählung in Artikel 20 (Aufgaben und Befugnisse des Gemeinderats) anzupassen. [↑](#footnote-ref-18)